

Germany-Dresden: Servers

OJ S 84/2021 30/04/2021

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Helmholtz-Zentrum Dresden-Rossendorf e. V.

Postal address: Bautzner Landstraße 400

Town: Dresden

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

Postal code: 01328

Country: Germany

Contact person: Abteilung Vergabe- und Beschaffungswesen

E-mail: vergabe@hzdr.de

Internet address(es):

Main address: www.hzdr.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: https://www.tender24.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1790cfb428f-2dcc1cf6b282c529

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: www.tender24.de

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Außeruniversitäre Forschungseinrichtung

I.5. Main activity

Other activity: Außeruniversitäre Spitzenforschung

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Erweiterung der vorhandenen IT Struktur

Reference number: EUOV2106

II.1.2. Main CPV code

48820000 Servers

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Erweiterung um der bestehenden IT Infrastruktur insbesondere am Standort Freiberg. Es handelt sich um Komponenten wie GPU Knoten, GPU Server, Datenarchivierung und dazugehöriges Zubehör und Dienstleistungen.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

GPU-Knoten
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

48820000 Servers

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED43 Mittelsachsen
Main site or place of performance: Helmholtz-Institut Freiberg für Ressourcentechnologie
Chemnitzer Str. 40 09599 Freiberg

II.2.4. Description of the procurement

— 2 x GPU Knoten inklusive 3 Jahre Vorab-Teileaustausch-Service
— Zubehör für GPU Knoten inklusive 3 Jahre Vorab-Teileaustausch-Service für Ethernet Switch.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

End: 30/11/2021
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes
Description of options:
— GPU-Knoten inklusive 3 Jahre Vorab-Teileaustausch-Service (max. 2 Stück, spätestens bis zum 30.9.2021).

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Inbetriebnahme und Dienstleistung
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED43 Mittelsachsen
Main site or place of performance: Helmholtz-Institut Freiberg für Ressourcentechnologie
Chemnitzer Str. 40 09599 Freiberg

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung, Aufbau und Anschluss der Hardware, Inbetriebnahme und Installation der in Los 1 spezifizierten Komponenten vor Ort und Unterstützung bei der Implementierung der vom Nutzer benötigten Deep-Lerning-Workflows für Zeitreihenanalysen von Bilddaten mittels PyTorch und Keras sowie kubernetes,
1 Jahr Support: Vor-Ort-Anwesenheit eines Mitarbeiters an 1 Tag pro Woche.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

End: 30/11/2022
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information**II.2. Description****II.2.1. Title**

GPU-Server
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

48820000 Servers

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: Helmholtz-Zentrum Dresden-Rossendorf e. V.,
Warenannahme, Bautzner Landstraße 400 01328 Dresden

II.2.4. Description of the procurement

- 8x GPU Server inklusive 3 Jahre Vorab-Teileaustausch-Service,
- Zubehör für GPU Server.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

End: 30/11/2021

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

- GPU Server inklusive 3 Jahre Vorab-Teileaustausch-Service (max. 10 Stück, spätestens bis zum 30.9.2021).

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Hardware für Datenarchivierung
Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

48820000 Servers

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Helmholtz-Zentrum Dresden-Rossendorf e. V.,
Warenannahme, Bautzner Landstraße 400 01328 Dresden

II.2.4. Description of the procurement

- 2 Tape-Drives (IBM LTO Ultrium 8, Typ 3588-F8C),
- 500 Tapes (für IBM LTO Ultrium 8), incl. Barcode-Label,
- 3 Jahre Vor-Ort-Service als „Next-Business-Day“ für die Tape-Drives, incl. Firmware-Updates (IBM Wartungsvertrag).

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

End: 30/11/2021

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Zubehör und Infrastrukturteile
Lot No: 5

II.2.2. Additional CPV code(s)

48820000 Servers

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED43 Mittelsachsen

Main site or place of performance: Helmholtz-Institut Freiberg für Ressourcentechnologie
Chemnitzer Str. 40 09599 Freiberg

II.2.4. Description of the procurement

— 1 x Rack für Raum mit Umluftkühlung,
— 2 x PDU.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

End: 30/11/2021

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Erklärung zu den in §§ 123, 124 GWB genannten Ausschlussgründen sowie Unternehmensdarstellung mit Angaben zum Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Staats, in dem der Bieter niedergelassen ist.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Erklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens sowie den Umsatz bezüglich der besonderen Leistungsart, die Gegenstand der Vergabe ist, jeweils bezogen auf die letzten 3 Geschäftsjahre.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 02/06/2021 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 15/07/2021

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 02/06/2021 Local time: 10:05

Information about authorised persons and opening procedure: Entfällt

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Bundes

Postal address: Villemomblerstr. 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Rechtsbehelfe gemäß § 160 GWB:

(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein,

(2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht,

(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit:

1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichendes Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt,

2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer des Bundes

Postal address: Villemomblerstr. 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

Telephone: +49 2289499-0

Fax: +49 2289499-163

VI.5. Date of dispatch of this notice

26/04/2021